COMUNE DI BUSSETO

TEATRO REGIO PARMA

VOCI Verdiane

BUSSETO 18-23 JUNE 2019

57° INTERNATIONAL COMPETITION

VOCI VERDIANE

CITTA' DI BUSSETO

UNDER THE HIGH PATRONAGE OF THE PRESIDENT OF THE ITALIAN REPUBLIC

IN HONOUR AND MEMORY OF MAESTRO CARLO BERGONZI

VOCIVERDIANE.COM TEATROREGIOPARMA.IT

MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI

PROVINCIA DI PARMA

VERDISSIME.COM

FONDAZIONE CARIPARMA

VOCI Verdiane
CONCORSO INTERNAZIONALE BUSSETO

COMUNE DI BUSSETO

TEATRO REGIO PARMA

57° INTERNATIONAL COMPETITION
VOCI VERDIANE
CITTA' DI BUSSETO

UNDER THE HIGH PATRONAGE OF THE PRESIDENT OF THE ITALIAN REPUBLIC
IN HONOUR AND MEMORY OF MAESTRO CARLO BERGONZI

BUSSETO 18 - 23 JUNE 2019

Competition President
Giancarlo Contini
Mayor of Busseto

Competition Director
Anna Maria Meo
General Director of the Teatro Regio di Parma

Alto Patronato del Presidente della Repubblica

MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI

Regione Emilia-Romagna

PROVINCIA DI PARMA

VERDISSIME.COM sempre libera

FONDAZIONE CARIPARMA

RULES AND REGULATIONS

1. PLACE AND DATE

The competition will take place in Busseto (PR), at Teatro Giuseppe Verdi, **from 18 to 23 June 2019**.

2. AGE LIMIT

The competition is open to candidates aged 18 to 35 on 31 December 2019.

3. ENROLLMENT AND ADMISSION

3.1 Applications to participate in the competition must be sent by email **no later than 18 April 2019** to vociverdiane@teatroregioparma.it The application must include the following (incomplete applications will not be accepted):

- fully completed application form, available online at www.teatroregioparma.it
- artistic CV in Italian and English of not more than 1,600 characters spaces included;
- copy of a valid identification document (identity card or passport);
- two recent digital photos (portrait and full length);
- copy of the receipt showing payment of the enrolment fee (see point 3.5);
- 2 audio-visual recording files or related links of two arias interpreted by the candidate (see point 3.3);
- any potential visa requirements for time spent in Italy.

3.2 Incomplete or late applications will not be considered.

3.3 The selection of the candidates suitable for the elimination round of the competition will be based on the amateur or professional audio-visual recordings provided. Each candidate must send, via email (for example, via wetransfer), two audio-visual recordings of two interpreted arias, one of which must be in Italian. Alternatively, the recordings must be viewable for evaluation purposes online (for example, via your own website, youtube channel, social networks, etc.).
Each recording must contain one aria only.
Audio-visual recordings must adhere to the following characteristics:

- name and surname of the candidate and the interpreted aria in the file name;
- good audio-visual quality levels;
- maximum length of both recordings to be no more than 15 minutes;
- forward facing shot

3.4 Selection results will be communicated to successful candidates no later than 10 May 2019. The communication will be sent via email only to the address indicated on the application form by the candidate.

3.5 Enrollment in the competition requires the payment of a euro 60.00 fee which is to be paid **no later than 18 April 2019** via bank transfer (any transfer fees are payable

by the candidate), to the account detailed as follows:
TEATRO REGIO DI PARMA – CRÉDIT AGRICOLE CARIPARMA
Via Università 1 – 43121 Parma – Italia
ABI: 06230 – CAB: 12700 – CIN: J – N° C/C: 000036129650
IBAN: IT24 J 06230 12700 000036129650 – SWIFT CODE: CRPPIT2P452
REASON FOR PAYMENT: Name and Last Name of the Candidate – Enrollment for Competition Voci Verdiane

The candidate must send a copy of the transfer notice as proof of payment.
Enrolment fees will be refunded in case of cancellation of the Competition (point 9).

3.6 Admitted candidates must attend the elimination round on **Tuesday 18 June 2019 at 10 am at Teatro Giuseppe Verdi of Busseto (PR)**, in accordance with the request that will be sent to all candidates by the Administration Office via email.

3.7 Any visa requirements must be clearly indicated on the application form together with details pertaining to the Consulate or Embassy to which the request will be sent. The Administration Office will issue an invitation letter that candidates can present to the institution noted. Candidates must ensure they hold appropriate documentation, in accordance with immigration laws, for all stages of the competition.

3.8 The best eight singers of the 57th International Competition Voci Verdiane Città di Busseto China Section will be directly admitted to the semi-final phase of the competition programmed for 13 June 2019 at Teatro Giuseppe Verdi di Busseto. The Competition Applications of such candidates must still adhere to the points as indicated in section 3.1 attaching:
• fully completed application form, available online at www.teatroregioparma.it
• artistic CV in Italian and English of not more than 1,600 characters spaces included;
• copy of a valid identification document (identity card or passport);
• two recent digital photos (portrait and full length);
• any potential visa requirements for time spent in Italy.
Such candidates must guarantee their potential availability for the production of *Aida* at the Teatro Giuseppe Verdi in Busseto.

4. JUDGING PANEL

The competition's Judging Panel is composed of members renowned in the international music world and led by the General Director of Teatro Regio di Parma. At the beginning of the competition each member of the Judging Panel will issue a declaration stating they do not have any degree of kinship with one or more participants. Any member of the Judging Panel that has had, or continues to have, an educational relationship with one or more participants in the two years prior to the beginning of rehearsals must abstain from voting. This abstention will be registered in the competition reports. Should any previously chosen member of the Judging Panel be unable to fulfil their position for any reason at any time, the President of the Judging Panel reserves the right to appoint a new member. In the Final phase, a member of the Lions Club Busseto "Giuseppe Verdi"

may join the Panel. Decisions made by the Judging Panel are final, and no correspondence will be entered into.

5. STAGES OF THE COMPETITION

5.1 The 57th International Competition Voci Verdiane Città di Busseto will take place from 18 to 23 June 2019, with the following schedule:

19 April-10 May 2019	Selection of the candidates based on the recordings
18, 19 June 2019	Elimination round and announcement of the semi-finalists
20 June 2019	Semi-final phase and announcement of the finalists
21 June 2019	Finalists' rehearsals with orchestra
22 June 2019, 9.00 pm	Finalists' concert and proclamation of the winners
23 June 2019, 9.00 pm	Gala concert of the awarded participants
29 June 2019	Concert of he awarded participants in Cadeo (Pc)

5.2 Candidates must present the **5 arias** previously indicated on the application form, **at least 3 of which must be listed in the Programme (point 7)**. The arias must be sung in the original language and in full, including the recitative and cabaletta as needed, however, there is no requirement to repeat the cabaletta. Participants will have to use their own scores, giving one copy to the accompanist.
In the elimination round, candidates must perform a Verdian aria of their choice and an aria selected by the Judging Panel from those indicated in the presented programme. The Judging Panel has the right to stop candidate auditions following the performance of the first song.
In the semi-final phase, candidates will perform one or more arias chosen by the Judging Panel from those indicated in the programme they will have presented.
In the Final phase, candidates will perform a Verdian aria chosen by the Judging Panel, from those indicated in the programme they will have presented.

5.3 In the elimination round and semi-final, candidates will be accompanied by piano accompanists assigned by the competition's organisers, however each candidate can choose to be accompanied by a personal pianist of their choice indicated in the application form, at their own expense. The semi-sinal and final rounds will be open to the public. In the finalists' concert, candidates will be accompanied by the Filarmonica Arturo Toscanini conducted by Fabrizio Cassi. During the Gala Concert, the prize winning participants will be accompanied on the piano.

5.4 Candidates admitted to the elimination round will be subdivided by vocal register, and will perform, starting from the lowest vocal range, in alphabetical order, beginning with letter A of the last name. This order will also be followed in the subsequent rounds.

5.5 At the end of each phase of the competition, the names of those who have passed to the following phase will be posted in the designated area. Final scores will be determined mathematically using the average score awarded by each member of the Judging Panel, with the exclusion of the highest and lowest scores.

5.6 The candidates must strictly respect the scheduled times in every phase of

the competition. Any potentially legitimate impediment or delay must be promptly communicated to the Administration Office. The Judging Panel reserves the right of assessment at its own final discretion.

6. WINNERS AND PRIZES

6.1 The winners will be awarded the following Prizes:

1st Prize – "Carlo Bergonzi": euro 5.000
Offered by Chengdu LeMeiSiBo Culture Communication Co. (China)

2nd Prize: euro 3,000
Offered by Lions Club Busseto "Giuseppe Verdi"

3rd Prize: euro 1,500

The best female voice will be assigned a special *Emanuela di Castelbarco Prize*: euro 1,000 offered by Associazione Verdissime.com.

At the undisputable discretion of the Judging Panel, prize winners, semi-finalists and finalists can be further awarded the roles of: Aida, Radames, Amonasro, Amneris, Ramfis, The King, A Messenger, High Piestess from the opera *Aida* by Giuseppe Verdi, at Teatro Giuseppe Verdi in Busseto. Any potential participation in the production will result in artistic remuneration being paid as a separate and successive negotiation.
Candidates who intend to compete for roles must guarantee their complete availability for the following period:
- *rehearsals* from 24 August 2019;
- *performances* from 27 September to 20 October 2019.
Prize winners, semi-finalists and finalists could be further awarded the roles of the opera for the production by Circuito Lirico OperaLombardia.

6.2 The winners of 57th International Competition Voci Verdiane Città di Busseto will be also involved in a Concert organised by the Association "Le terre traverse" at Podere Castello of Cadeo (PC) on 29 June 2019.

6.3 The winners of 57th International Competition Voci Verdiane Città di Busseto could also be involved in the artistic planning programme of the Municipality of Busseto.

6.4 The Judging Panel reserves the right to not award prizes. Special mentions may be assigned out of the competition.

7. PROGRAMME

SOPRANO

Aida
Ritorna vincitor!
O cieli azzurri

Aroldo
Salvami tu, gran Dio!
Ah! dagli scanni eterei

Attila
Allor che i forti corrono
Oh! nel fuggente nuvolo

Un ballo in maschera
Ecco l'orrido campo
Morrò, ma prima in grazia
Volta la terrea fronte
Saper vorreste

Il corsaro
Non so le tetre immagini
Vola talor dal carcere

Don Carlo
Non pianger mia compagna
Tu che le vanità

I due Foscari
Tu al cui sguardo
Più non vive!... l'innocente

Ernani
Ernani!... Ernani, involami

Falstaff
Sul fil d'un soffio etesio

La forza del destino
Madre, pietosa Vergine
Pace, pace, mio Dio!
Me pellegrina ed orfana

Un giorno di regno
Grave a core innamorato
Si mostri a chi l'adora

Giovanna d'Arco
Sempre all'alba ed alla sera
O fatidica foresta

I Lombardi alla prima Crociata
Salve, Maria
Se vano è il pregare
Non fu sogno!

Luisa Miller
Tu puniscimi, o Signore
Lo vidi, e 'l primo palpito

Macbeth
Vieni, t'affretta
La luce langue
Una macchia è qui tuttora

I masnadieri
Tu del mio Carlo al seno
Lo sguardo avea degli angeli

Messa da Requiem
Libera me, Domine

Nabucco
Anch'io dischiuso un giorno

Oberto, Conte di San Bonifacio
Sotto il paterno tetto
Sciagurata!
A questo lido

Otello
Mia madre aveva una povera ancella...
Ave Maria

Rigoletto
Caro nome
Tutte le feste al tempio

Simon Boccanegra
Come in quest'ora bruna

La traviata
Ah, fors'è lui
Addio del passato

Il trovatore
Tacea la notte placida
D'amor sull'ali rosee

I Vespri siciliani
Arrigo! Ah! Parli a un core
Mercè, dilette amiche

MEZZO-SOPRANO

Aida
Già i sacerdoti adunansi
Ohimè, morir mi sento

Un ballo in maschera
Re dell'abisso, affrettati

Don Carlo
Nel giardin del bello
O don fatale

La forza del destino
Al suon del tamburo
Rataplan, rataplan, rataplan

Un giorno di regno
Non san quant'io nel petto

Messa da Requiem
Liber scriptus proferetur

Nabucco
Oh dischiuso è il firmamento!

Oberto, Conte di San Bonifacio
Oh, chi torna l'ardente pensiero

Il trovatore
Stride la vampa!
Condotta ell'era in ceppi

TENOR

Aida
Celeste Aida

Aroldo
Sotto il sol di Siria ardente

Attila
Ella in poter del barbaro!

Un ballo in maschera
Dì tu se fedele il flutto m'aspetta
È scherzo od è follia
Ma se m'è forza perderti

La battaglia di Legnano
La pia materna mano

Il Corsaro
Tutto parea sorridere

Don Carlo
Io la vidi

I due Foscari
Dal più remoto esilio

Ernani
Come rugiada al cespite

Falstaff
Dal labbro il canto estasïato

La forza del destino
Oh tu che in seno agl'angeli

Un giorno di regno
Pietoso al lungo pianto

Giovanna d'Arco
Sotto una quercia parvemi

I Lombardi alla prima Crociata
La mia letizia infondere
In cielo benedetto

Luisa Miller
Quando le sere, al placido

Macbeth
Ah, la paterna mano

I masnadieri
O mio castel paterno

Messa da Requiem
Ingemisco

Oberto, Conte di San Bonifacio
Son fra voi! Già sorto è il giorno
Ciel, che feci!

Otello
Dio! mi potevi scagliar tutti i mali
Niun mi tema

Rigoletto
Questa o quella
Parmi veder le lagrime
La donna è mobile

Simon Boccanegra
Sento avvampar nell'anima

La traviata
De' miei bollenti spiriti

Il trovatore
Ah sì, ben mio

BARITONE

Attila
Dagl'immortali vertici

Un ballo in maschera
Alla vita che t'arride
Eri tu che macchiavi

La battaglia di Legnano
Se al nuovo dì pugnando

Il corsaro
Cento leggiadre vergini

Don Carlo
Per me giunto...

Ernani
Oh de' verd'anni miei

Falstaff
L'onore! Ladri!
È sogno? O realtà...
Ehi! Taverniere! Mondo ladro

I due Foscari
O vecchio cor, che batti
Questa dunque è l'iniqua mercede

Giovanna d'Arco
Speme al vecchio era una figlia

La forza del destino
Urna fatale del mio destino

Luisa Miller
Sacra la scelta è d'un consorte

Macbeth
Pietà, rispetto, amore

I masnadieri
La sua lampada vitale
Pareami che sorto da lauto convito

Nabucco
Dio di Giuda

Otello
Credo in un Dio crudel

Simon Boccanegra
M'ardon le tempia
Plebe! Patrizi! Popolo

Stiffelio
Ei fugge!... Lina, pensai che un angelo

Rigoletto
Pari siamo!
Cortigiani, vil razza dannata

La traviata
Di Provenza il mar, il suol

Il trovatore
Il balen del suo sorriso

I Vespri siciliani
In braccio alle dovizie

BASS

Attila
Mentre gonfiarsi l'anima

Don Carlo
Ella giammai m'amò

Ernani
Infelice, e tu credevi

I Lombardi alla prima Crociata
Sciagurata! hai tu creduto
Ma quando un suon terribile

Luisa Miller
Il mio sangue, la vita darei

Macbeth
Come dal ciel precipita

Messa da Requiem
Confutatis maledictis

Nabucco
Sperate, o figli!
Tu sul labbro de' veggenti

Oberto, Conte di San Bonifacio
L'orror del tradimento

Simon Boccanegra
Il lacerato spirito

Il trovatore
Di due figli vivea padre beato

I Vespri siciliani
O Tu, Palermo, terra adorata

8. AUDIO AND VIDEO RECORDINGS

The Municipality of Busseto and the Teatro Regio di Parma reserve the right to film and record, without any time limitation, all phases of the Competition and Gala Concert with no rights given to the participants. Participants, by signing the application form, implicitly accept the forfeiture of any rights to the economic gain garnered from the aforementioned recordings, to the Municipality of Busseto and the Teatro Regio di Parma.

9. CANCELLATION OF THE COMPETITION

Should the competition be called off for any reason, all applications will be void and participation fees reimbursed. The decision to cancel cannot be appealed.

10. RULES AND REGULATIONS VALIDITY

These rules and regulations are published in both Italian and English. Only the Italian text has official and legal value. The Court of Parma will settle any legal objection or disputes.

INFORMATION

Administrative Office of the 57th International Competition Voci Verdiane
Teatro Regio di Parma
Tel. +39 0521 203955 – vociverdiane@teatroregioparma.it
www.teatroregioparma.it
www.vociverdiane.com

APPLICATION FORM
57TH INTERNATIONAL COMPETITION VOCI VERDIANE CITTA' DI BUSSETO

Last Name _____ First Name _____

Date of Birth _____ Place of Birth _____

Nationality _____

Address _____

Telephone _____ e-mail _____

Tax Code _____

Qualification _____

Vocal register

☐ Soprano ☐ Mezzo-soprano ☐ Contralto ☐ Tenor ☐ Baritone ☐ Bass

5 Pre-chosen arias (see point 6.2 of Rules and Regulations)

	Composer	Opera	Aria
1			
2			
3			
4			
5			

☐ Concorso Voci Verdiane Piano accompanist
☐ Personal piano accompanist First Name _____ Last Name _____

☐ For visa purposes, please send an invitation letter
to the Consulate / Embassy of _____(specify the country)

Under current legislation on privacy protection (Art. 13 Legislative Decree no. 096/03), we inform you that personally identifiable information provided by you when subscribing or purchasing a ticket for our theatrical representations will be treated in compliance with the principles of fairness and security provided by law. The data will be processed for the following purposes: providing the required services, monitoring of contractual obligations, internal control, analysis and market surveys, sending information or promotional communications regarding the Teatro Regio di Parma, the planning of activities, the fulfilment of accounting and taxes and other legal obligations. The data controller is the Fondazione Teatro Regio di Parma. Pursuant to Legislative Decree no. 196/03, we inform you that the processing of the data you provide will be processed using manual, computer and data instruments for the exclusive purposes under this authorization, will not be transferred to third parties, and may be disclosed only to employees in charge of processing the activities of the Foundation, or public administration, where necessary to fulfil legal obligations. The Foundation does not treat any data as sensitive and / or judicial. The provision of data is mandatory as regards the purchase of subscriptions: refusal will result in the forfeiture of the service. As for the purchase of tickets for individual shows, the provision of data is optional, but any refusal will make it impossible to provide any possible after-sales services, (eg. Information about the change of schedule of performances). Under Article. 7 of Legislative Decree no. 196/03, you have the right to obtain, at any time, confirmation of the existence of data concerning you and the purposes for which they are used. You also have the right to ask for the origin of the data, for date to be updated or amended, deleted or blocked, and to oppose, in whole or in part, to their processing. The undersigned, gives his consent to the processing of personal data for the purposes outlined in this notice.

I declare that I fully accept the rules and regulations of the Competition in their entirety

Place and date _____ Signature of the candidate _____